



MANUAL DE UTILIZARE

# LG ProBeam

Proiector DLP

---

Citiți cu atenție informațiile privind siguranța înainte de a utiliza acest produs.

BF50NST

GRF510N

BF60PST

DBF510P

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Drepturi de autor © 2020 LG Electronics Inc. Toate drepturile rezervate.

# CUPRINS

<b>LICENȚE</b>	<b>3</b>
<b>Informații de notificare privind software-ul open source</b>	<b>4</b>
<b>MĂSURI DE PRECAUȚIE</b>	<b>5</b>
<b>PREGĂTIRE</b>	<b>17</b>
<b>INSTALARE</b>	<b>25</b>
<b>TELECOMANDĂ</b>	<b>34</b>
<b>CONECTAREA DISPOZITIVELOR</b>	<b>37</b>
<b>SPECIFICAȚII</b>	<b>43</b>
<b>SIMBOLURI</b>	<b>49</b>
<b>DEPANARE</b>	<b>50</b>

# LICENȚE

Este posibil ca licențele acceptate să difere în funcție de model. Pentru mai multe informații despre licențe, vizitați [www.lg.com](http://www.lg.com).



Termenii HDMI, Interfață multimedia de înaltă definiție HDMI, Imaginea comercială HDMI și Siglele HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.



HDBaseT™ and the HDBaseT Alliance logo are trademarks of the HDBaseT Alliance.

Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Simbolurile Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, Dolby Atmos, și double-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

Pentru brevetele DTS, consultați <http://patents.dts.com>. Fabricat sub licența DTS Licensing Limited. DTS, simbolul și DTS împreună cu simbolul, DTS 2.0 Channel, DTS 2.0+Digital Out, DTS-HD și DTS Virtual:X sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale DTS, Inc. în Statele Unite și/sau în alte țări. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.



## ! NOTĂ

- Imaginile din acest manual pot să difere față de proiectorul dvs.
- Afișajul pe ecran (On Screen Display - OSD) al proiectorului dvs. poate să difere puțin de cel prezentat în acest manual.

## Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source, care sunt conținute în acest produs, vă rugăm să vizitați <http://opensource.lge.com>.

În plus față de codul sursă, toate condițiile licenței, denegările de responsabilitate privind garanția și notele despre drepturile de autor la care se face referire sunt disponibile pentru descărcare.

LG Electronics va oferi și codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport și de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Această ofertă este valabilă pentru o perioadă de trei ani de la data ultimului transport al acestui produs. Această ofertă este valabilă pentru orice persoană care primește aceste informații.

# MĂSURI DE PRECAUȚIE


Vă rugăm să respectați instrucțiunile de siguranță pentru a preveni orice posibil accident sau utilizarea greșită a proiecteurului.


Accidentările copiilor pot fi prevenite respectând aceste măsuri simple de precauție de siguranță.

Măsurile de precauție trebuie să fie respectate în mod similar atunci când depozitați sau mutați proiectorul existent.

- Măsurile de precauție sunt prezentate sub două forme, și anume

**AVERTISMENT** și **ATENȚIE**, așa cum este detaliat mai jos.

 **AVERTISMENT:** Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni corporale grave și chiar decesul.

 **ATENȚIE:** Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni corporale sau daune produsului.

- Citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l la îndemână.



**AVERTISMENT / ATENȚIE**  
RISC DE ELECTROCUTARE  
NU DESCHIDEȚI



Simbolul fulgerului cu săgeată în capăt, dintr-un triunghi echilateral, are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența tensiunii periculoase neizolate din spațiul produsului, care poate avea o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare pentru persoane.



Semnul de exclamație dintr-un triunghi echilateral are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența instrucțiunilor de funcționare și de întreținere (service) importante din documentația care însoțește acest dispozitiv.

## AVERTISMENT/ATENȚIE

- PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU ȘI DE ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS LA PLOAIE SAU UMEZEALĂ.

**Citiți aceste instrucțiuni. Păstrați aceste instrucțiuni.**

**Acordați atenție tuturor avertismentelor. Respectați toate instrucțiunile.**

## **Instalarea în interior**

### **AVERTISMENT**

**Nu instalați produse, inclusiv proiectoare și telecomenzi în următoarele locuri:**

- Orice loc expus la lumina directă a soarelui;
  - Orice loc umed cum ar fi o baie;
  - Orice loc în apropiere de obiecte fierbinți cum ar fi obiecte inflamabile și aragazuri;
  - Orice loc unde uleiul, vaporii de ulei și aburii pot ajunge, cum ar fi un blat de lucru sau locuri aproape de un umidificator;
  - Orice loc unde poate stropi apa, cum ar fi o vază sau un acvariu;
  - Orice loc prăfuit sau expus la vânt și ploaie;
  - Orice loc care este sub aparatul de aer condiționat sau care este expus direct aerului aparatului de aer condiționat;
  - Orice loc în apropiere de materiale inflamabile, cum ar fi spray-uri inflamabile, etc.; sau
  - Orice bufet, bibliotecă sau dulap fără un dispozitiv de prindere instalat și orice loc la care poate avea acces un animal de casă.
- Acesta poate cauza electrocutare, incendiu, defecțiune, deformare sau cădere.

**Aveți grijă să nu lăsați proiectorul să cadă la conectarea unui dispozitiv extern.**

- Acesta poate cauza vătămări sau deteriorarea produsului.

**Luați în considerare următoarele precauții pentru a preveni creșterea temperaturii în interiorul proiectorului:**

- Instalați gurile de ventilație la cel puțin 30 cm distanță față de perete.
- Nu instalați produsul într-un loc unde nu poate fi ventilat, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.
- Nu instalați produsul pe mochetă sau pe o pernă.
- Asigurați-vă că gurile de ventilație nu sunt blocate cu fețe de masă, perdele, etc.
- Aceasta poate cauza un incendiu.

**Pentru locurile unde pot ajunge uleiul sau vaporii de ulei, nu instalați produsul pe un perete sau pe un tavan.**

- Produsul poate fi deteriorat și poate cădea.

**Nu lăsați copiii să se prindă de sau să se urce pe proiectorul instalat.**

- Proiectorul poate cădea și poate cauza vătămări sau deces.

**⚠ ATENȚIE**

**Atunci când mutați proiectorul, asigurați-vă că opriți întrerupătorul de alimentare și deconectați fișa de alimentare, cablul antenei și cablul de conexiune dintre dispozitive.**

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza deteriorarea proiectorului și a cablului, cauzând incendiu sau electrocutare.

**Nu instalați proiectorul pe un raft nesigur, un loc înclinat, un loc expus vibrațiilor, un loc unde proiectorul nu este susținut complet sau pe un material precum fețele de masă.**

- Aceasta poate cauza vătămări pe măsură ce proiectorul cade sau se răstoarnă, sau poate cauza o funcționare necorespunzătoare a proiectorului.

**Pentru a preveni deteriorarea cablului sau fișei de alimentare, nu instalați proiectorul într-un loc unde se poate călca peste fir.**

- Aceasta poate cauza un incendiu sau un șoc electric.

**La instalarea proiectorului, nu îl instalați prea aproape de perete.**

- Conexiunea cablului poate fi deteriorată sau proiectorul și cablurile aferente pot fi deteriorate.

**La instalarea proiectorului pe un dulap sau un raft, asigurați-vă că partea de frontală a bazei proiectorului nu iese în afară.**

- Proiectorul poate cădea din cauza dezechilibrului centrului de greutate și poate cauza vătămări sau o funcționare necorespunzătoare.

## În timpul utilizării

### AVERTISMENT

**Atunci când apar tunete sau fulgere, deconectați cablul de alimentare și nu atingeți firul antenei.**

- Aceasta poate cauza un șoc electric.

**Dacă există o scurgere de gaz din liniile de gaz, nu atingeți priza și asigurați-vă că aerisiți deschizând fereastra.**

- Pot rezulta scânteii și acestea pot cauza un incendiu sau arsuri.

**La utilizarea produsului cu un dispozitiv extern conectat precum o consolă de joc, asigurați-vă că este suficientă lungimea cablului de conexiune.**

- Produsul se poate răsturna și poate cauza vătămări sau poate deteriora produsul.

**Nu zgâriați și nu loviți proiectorul cu materiale sau obiecte metalice.**

- Aceasta poate cauza vătămări persoanelor sau daune produsului.

**Nu introduceți obiecte metalice, inclusiv monede, agrafe sau o bucată de fier sau obiecte inflamabile cu ar fi hârtie sau chibrituri în proiector.**

- Aceasta poate cauza un incendiu sau un șoc electric.

**La înlocuirea bateriilor utilizate pentru telecomandă, aveți grijă să nu lăsați copiii să le mănânce și nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.**

- Dacă un copil înghite bateria, consultați imediat un medic.

**Nu lăsați folia de plastic a produsului la îndemâna copiilor.**

- Dacă un copil o utilizează necorespunzător, se poate sufoca.

**Nu atingeți zona din apropierea gurilor de ventilație în timpul funcționării sau imediat după ce alimentarea electrică este oprită deoarece ce acestea generează căldură intensă.**

- Căldura nu indică un defect sau o problemă a proiecteurului atunci când acesta funcționează, așa că utilizați-l cu încredere.

**Nu priviți în partea frontală a lentilei atunci când funcționează proiectorul. Produsul emite o lumină puternică ce poate cauza leziuni la nivelul ochilor.**

**Nu încercați niciodată să dezamblați sau să modificați proiectorul.**

**Întotdeauna contactați un tehnician de service calificat sau consultați-vă dealerul sau Centrul de service local pentru inspecție, ajustare sau reparații.**

- Aceasta poate cauza un incendiu sau un șoc electric.

**⚠ ATENȚIE**

**Nu folosiți niciun produs care utilizează electricitate de înaltă tensiune în apropiere de proiector. (ex. Un plici electric)**

- Aceasta poate cauza o funcționare necorespunzătoare.

**Nu puneți recipient de lichid cum ar fi o vază, o oală, o cană, produse cosmetice sau medicamente, decorațiuni precum lumânări sau orice obiecte grele pe proiector.**

- Aceasta poate cauza un incendiu, electrocutare și vătămări din cauza căderii.

**Suprafața adaptorului CA este fierbinte, așa că aveți grijă să nu puneți suprafața pe piele și nu lăsați copiii să atingă suprafața în timpul utilizării. (Cu excepția modelelor care nu utilizează un adaptor)**

**Nu țineți sau mutați proiectorul cu capul în jos ținând numai de cablul de alimentare, cablul de semnal sau oglinda de proiectare.**

- Acest lucru poate deteriora produsul sau poate cauza o electrocutare sau un incendiu.

**Chiar dacă proiectorul este oprit prin telecomandă sau buton, alimentarea electrică nu este întreruptă complet în cazul în care cablul de alimentare este conectat.**

**În cazul în care utilizați căști sau căști interne, nu le utilizați la un volum ridicat sau pe perioade lungi de timp. (Se aplică numai modelelor care acceptă căști.)**

- Acest lucru vă poate afecta auzul.

**Nu porniți proiectorul atunci când volumul este ridicat.**

- Un volum ridicat poate afecta auzul.

**Nu utilizați sau depozitați proiectorul în exterior pentru o perioadă lungă de timp.**

**Nu atingeți lentila proiectorului și nu o loviți.**

- Aceasta poate cauza deteriorarea produsului.

**Nu blocați lumina din lentila proiecteurului cu o persoană, o carte sau alte obiecte.**

- Dacă lumina de la proiector luminează un obiect pentru mult timp, aceasta poate cauza un incendiu din cauza căldurii. De asemenea, lumina reflectată poate încălzi lentila și poate cauza daune proiecteurului.

**Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.**

- Aceasta poate cauza scurgeri la nivelul bateriei sau incendiu din cauza scurgerii de lichid sau poate cauza electrocutare.

**La înlocuirea bateriilor, asigurați-vă că acestea sunt instalate corespunzător conform polarităților (+, -).**

- Ruptura sau scurgerile de la nivelul bateriei pot conduce la incendiu, explozie, leziuni sau contaminare (daune) a zonei înconjurătoare.

**Nu expuneți bateriile la lumina directă a soarelui, șemineuri, radiatoare electrice, temperaturi ridicate de peste 60 °C, locuri extrem de umede sau căldură excesivă.**

- Aceasta poate cauza o explozie sau incendiu.

**Nu aruncați și nu demontați bateria.**

- Aceasta poate cauza un incendiu și explozii din cauza deteriorării bateriei.

**Nu aruncați în mod necorespunzător bateriile vechi.**

- Aceasta poate cauza o explozie sau incendiu. Metoda de eliminare poate varia în funcție de țară și regiune. Eliminați-le într-un mod corespunzător.

**Pericol de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip de baterie incompatibil.**

**Supravegheați copiii și nu-i lăsați niciodată să se uite fix în fasciculul proiecteurului, indiferent de distanța până la acesta.**

**Procedați cu atenție când utilizați telecomanda pentru a privi fix în proiector când vă aflați în fața lentilelor de proiecție.**

**Utilizatorul trebuie să evite utilizarea accesoriilor optice precum binoclul sau telescopul în interiorul fasciculului.**

## Alimentarea

### AVERTISMENT

**Asigurați-vă că fișa de alimentare este conectată corespunzător pentru a preveni mișcările acesteia.**

- În cazul în care conexiunea este instabilă, aceasta poate cauza un incendiu.

**Nu conectați prea multe dispozitive într-o singură priză multiplă.**

- Acest lucru poate provoca un incendiu din cauza supraîncălzirii prizei.

**Nu introduceți un obiect metalic cum ar fi bețișoare în celălalt capăt al fișei de alimentare în timp ce aceasta este conectată la o priză din perete. De asemenea, nu atingeți fișa de alimentare imediat după conectarea acesteia de pe priză.**

- Aceasta poate cauza electrocutare.

**Conectați fișa de alimentare la o priză împământată sau un element multi-tap. (Cu excepția dispozitivelor fără conexiune de împământare)**

- Nerespectarea acesteia poate cauza o electrocutare din cauza unei defecțiuni sau unui scurtcircuit electric.

**Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.**

- Aceasta poate cauza un șoc electric.

**Deconectați fișa de alimentare din priză atunci când nu utilizați proiectorul pentru o durată lungă de timp sau dacă nu sunteți prezent.**

- Praful se adună și poate cauza electrocutare și incendiu prin scurtcircuit provocat de căldură, aprindere și izolare/degradare.

**Fișa de alimentare este dispozitivul de deconectare. În caz de urgență, ștecărul de alimentare electrică trebuie să rămână ușor accesibil.**

**Dacă au loc oricare dintre următoarele, poate fi o defecțiune a produsului, prin urmare trebuie să opriți imediat proiectorul, să deconectați cablul de alimentare din priză și să contactați centrul de service:**

- Atunci când produsul este deteriorat;
  - Atunci când produsul se defectează;
  - Atunci când există o substanță străină în interiorul produsului; sau
  - Atunci când produsul emană fum sau miros.
- Aceasta poate cauza un incendiu sau un șoc electric.

 **ATENȚIE**

**Nu deconectați sau conectați fișa de alimentare din/în priză în timp ce întrerupătorul de alimentare este pornit. (Nu utilizați ștecărul pe post de buton.)**

- Aceasta poate cauza un incendiu sau o defecțiune.

**La înlăturarea adaptorului CA sau a cablului de alimentare, asigurați-vă că țineți fișa de alimentare.**

- Nerespectarea acesteia poate cauza un incendiu sau deteriorarea produsului.

**Nu deteriorați adaptorul CA, cablul de alimentare sau fișa de alimentare, nu puneți obiecte grele pe acestea și nu le loviți.**

- Aceasta poate cauza un incendiu, electrocutare sau deteriorarea produsului.

**Atașați cablul de alimentare și adaptorul CA conectat la proiector astfel încât să fie ambele cuplate complet.**

- Contactul deficitar poate cauza o defecțiune a produsului și incendiu.

**Dacă există praf pe partea cu pini a fișei de alimentare sau a prizei, curățați-o în mod corespunzător.**

- Aceasta poate cauza un incendiu.

**Mențineți cablul de alimentare departe de sursele de căldură.**

- Stratul de acoperire al cablului se poate topi și poate cauza un incendiu sau electrocutare.

**Utilizați numai cablul de alimentare autorizat sau adaptorul CA furnizat de LG Electronics. Nu utilizați niciun alt produs.**

- Aceasta poate cauza o funcționare necorespunzătoare a produsului, incendiu sau electrocutare.

## Curățare

### AVERTISMENT

#### **Nu pulverizați apă direct pe proiector la curățarea acestuia.**

- Aceasta poate cauza un incendiu sau un șoc electric.

### ATENȚIE

#### **Modul de curățare a proiectorului**

- Deconectați fișa de alimentare din priză înainte de curățare.
- Nu ștergeți sistemul optic (lentila și oglinda) imediat după ce alimentarea este oprită.
- Nu pulverizați apa cu un dispozitiv de pulverizare pe produs și nu ștergeți produsul cu o cârpă umedă.
- Ștergeți produsul în mod delicat cu o cârpă moale.
- Nu utilizați detergenți, produse de lustruit destinate autovehiculelor sau de uz industrial, substanțe abrazive, ceară, benzen sau alcool.
- Aceasta poate cauza un incendiu, electrocutare sau deteriorarea proiectorului (deformare, coroziune și defectare).

#### **Modul de curățare a lentilei**

- Curățați lentila dacă apare praf sau murdărie pe suprafața lentilei.
- Curățați suprafața lentilei cu un produs pentru pulverizarea aerului sau o cârpă moale, uscată.
- Pentru a elimina praful sau petele de pe obiectiv, utilizați un dispozitiv de curățare cu aer comprimat, un tampon de bumbac sau o lavetă moale pentru a șterge ușor obiectivul.
- Nu curățați niciodată lentila atunci când proiectorul este în funcțiune sau imediat după ce proiectorul a fost oprit.
- Nu utilizați detergenți, produse de lustruit destinate autovehiculelor sau de uz industrial, substanțe abrazive, ceară, benzen, alcool, apă, etc. pe lentilă, deoarece acestea vor deteriora proiectorul.

#### **Contactați dealerul sau centrul de service pentru curățarea interiorului produsului o dată pe an.**

- Dacă nu curățați interiorul proiectorului pentru o perioadă lungă de timp în timp ce se acumulează praf, poate cauza un incendiu sau o defectiune.

## Laser

### ⚠️ AVERTISMENT

- Riscăți expunerea la radiații laser atunci când manipulați sau modificați produsul într-un mod care nu este specificat în manualul de utilizare.
- Asigurați-vă că nu lăsați copiii sau persoanele cu afecțiuni să privească în mod direct la sursa de lumină.

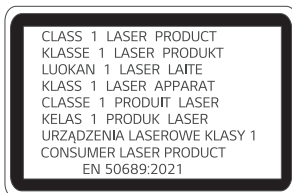
### ⚠️ ATENȚIE

- Acest produs este un dispozitiv cu laser din clasa 1, care îndeplinește cerințele standardului IEC 60825-1.

### Standard pentru lasere încorporate (modul laser clasa 4)

- Albastru
  - Lungime de undă: 448 nm - 462 nm
  - Domeniu ieșire lumină: aprox. 95 W (BF50NST/GRF510N/DBF510P),  
aprox. 125 W (BF60PST)

### Eticheta clasei produsului cu laser



Eticheta pentru clasa laser a produsului este lipită pe partea inferioară a produsului.

# PREGĂTIRE

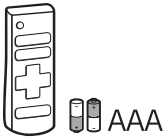
Este posibil ca imaginile să difere ușor de produsul real.

## Accesorii

Accesoriile incluse cu proiectorul sunt prezentate mai jos.

Accesoriile pot fi modificate fără aviz prealabil.

Pot fi adăugate noi accesorii sau pot fi eliminate unele vechi.



Telecomandă  
Două baterii AAA

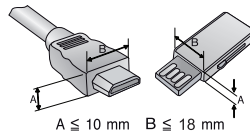


Manual de utilizare



Cablu de alimentare

- Când conectați un cablu HDMI sau USB, sau când conectați o unitate flash USB la portul HDMI sau USB, utilizați un produs care are lățimea de 18 mm sau mai puțin și o înălțime de 10 mm sau mai puțin. În cazul în care cablul USB sau unitatea flash USB nu se potrivește în porturile USB ale proiectorului, utilizați un cablu prelungitor care acceptă USB 2.0.



- Atunci când conectați două dispozitive USB în același timp, fiecare dintre acestea ar trebui să aibă margini mai subțiri de 8,5 mm.
- Utilizați un cablu autorizat cu sigla HDMI atașată.
- Dacă nu utilizați un cablu autorizat HDMI, este posibil ca ecranul să nu mai afișeze sau să apară o eroare de conexiune. (Tipuri de cabluri HDMI recomandate)
  - Cablu HDMI®/™ Ultra High-Speed (3 m sau mai puțin)

## Accesorii opționale

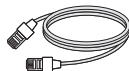
Pentru a achiziționa accesorii opționale, vizitați un magazin de electronice sau site-urile pentru cumpărături online sau contactați magazinul de la care ați achiziționat produsul. Accesorii opționale pot fi modificate fără notificare prealabilă.



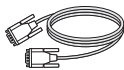
Ecran de proiecție



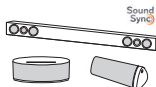
Cablu HDMI



Cablu HDBaseT  
(Cablu LAN)

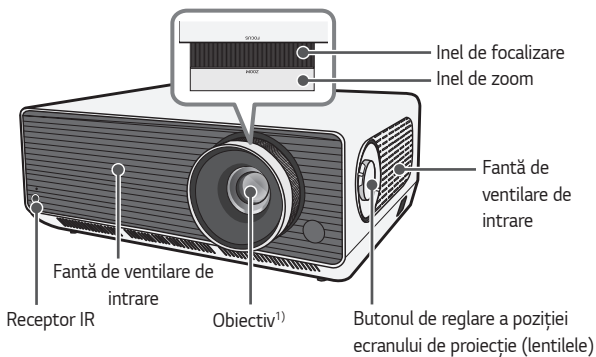


Cablu RS-232C

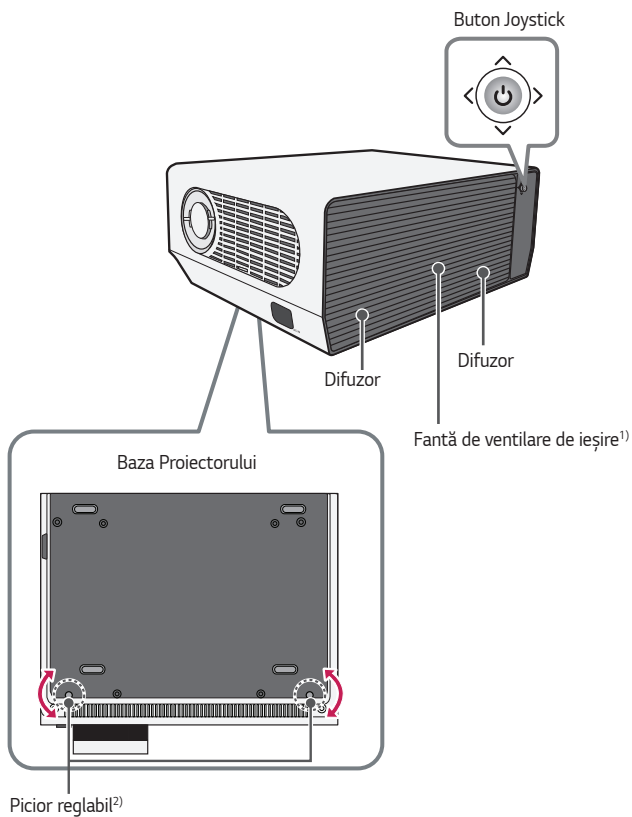


Dispozitiv audio LG

## Piese și componente

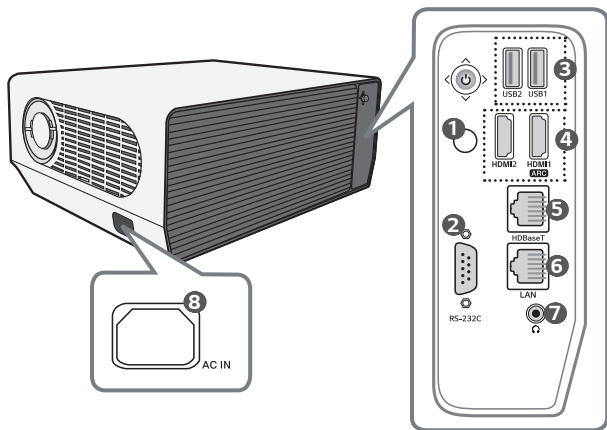


1) Nu atingeți obiectivul atunci când utilizați proiectorul. Obiectivul se poate deteriora. (Țineți obiectivul departe de obiectele ascuțite.)



1) Din cauza temperaturii ridicate a zonei fantei de ventilație, nu vă apropiați de zona fantei de ventilație.

2) Rotiți piciorul reglabil spre stânga sau dreapta pentru a regla unghiul.



- ❶ Receptor IR
- ❷ Port **RS-232C**
- ❸ Port **USB**
- ❹ **HDMI** port
- ❺ Port **HDBaseT**
- ❻ Port **LAN**
- ❼ 🎧 (Port căști)
- ❽ **AC IN** (Port AC IN)

## Utilizarea butonului joystick

Când proiectorul este oprit, atingeți cu degetul butonul joystick, apăsați o dată și eliberați-l.

### Funcții de bază



#### Pornire

Puteți opera proiectorul apăsând butonul sau mișcând butonul joystick către stânga, dreapta, sus sau jos.



#### Oprit (Apăsați și țineți apăsat)

Apăsați continuu butonul de pe joystick pentru mai mult de 3 secunde în timp ce proiectorul este pornit.



#### Control volum

Atingeți cu degetul butonul joystick și mișcați-l la stânga sau la dreapta. Puteți regla nivelul volumului.



#### Sus/Jos/ Stânga/ Dreapta

Dacă mișcați butonul joystick în sus, în jos, la stânga sau la dreapta, puteți mișca cursorul pentru a selecta elementele de meniu.

### ! NOTĂ

- La deplasarea butonului joystick în sus, în jos, la stânga sau la dreapta, aveți grijă să nu deplasați butonul în timp ce este apăsat. S-ar putea ca volumul să nu se ajusteze și cursorul să nu se deplaseze atunci când butonul joystick este apăsat și deplasat.

## **Setarea meniului**

Când proiectorul este pornit, apăsați butonul joystick o dată.

Puteți seta elementele de meniu deplasând butonul joystick la stânga, la dreapta, în sus sau în jos. Deplasați-vă la elementul de meniu dorit și apoi apăsați butonul joystick o dată pentru a-l selecta.



Oprește alimentarea.



Modifică sursa de intrare.



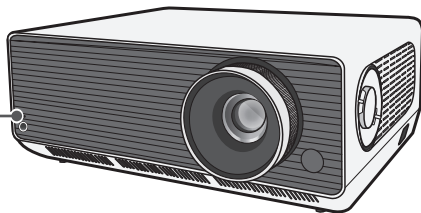
Șterge afișările de pe ecran și revine la vizualizarea proiectorului.



Afișează meniul Setări.

## Indicatori de stare ai proiectorului

Indicator de nivel  
putere cu LED



Indicator de nivel putere cu LED	
<b>Roșu</b>	Stare de așteptare
<b>Oprit</b>	Proiectorul funcționează cu alimentarea pornită.

# INSTALARE

## Instalare la nivelul plafonului

### **AVERTISMENT**

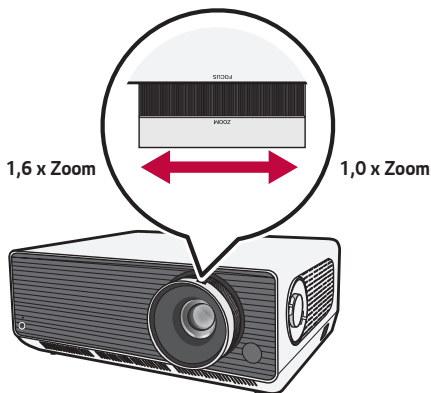
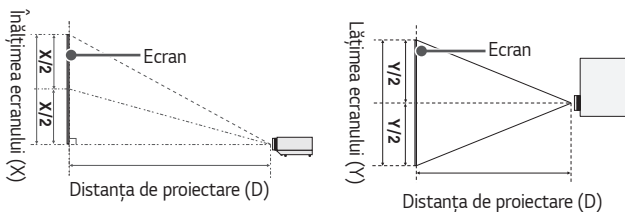
**La instalarea produsului pe tavan, respectați următoarele măsuri de precauție pentru a preveni căderea proiectorului:**

- Contactați Centrul pentru asistență clienți pentru instalare.
- Nu utilizați adeziv, lubrifiant, ulei, etc. la utilizarea echipamentului de montare.
- Nu strângeți șuruburile cu forță excesivă deoarece proiectorul poate cădea din cauza ruperii părții pentru conexiunea șurubului.
- Șurub standard: M6 x 10 mm
- Cuplu recomandat: 5-8 kgf.cm
- Nerespectarea măsurilor de precauție poate rezulta în vătămare sau deces și poate rezulta deteriorarea produsului din cauza căderii produsului.

## Distanța de proiectare în funcție de mărimea ecranului

- 1 Așezați proiectorul pe o suprafață solidă, plană, împreună cu calculatorul sau cu sursa audio/video.
- 2 Așezați proiectorul la o distanță corespunzătoare de ecran. Distanța dintre proiector și ecran determină mărimea efectivă a imaginii.
- 3 Poziționați proiectorul astfel încât obiectivul să fie în unghi drept față de ecran. Dacă proiectorul nu este poziționat la un unghi drept, imaginea proiectată va apărea distorsionată. Pentru a corecta distorsiunea, utilizați funcția Ajustare margine.
- 4 Conectați cablul de alimentare al proiectorului și dispozitivul conectat la priza de perete.

Proportia proiectiei în sus: 100 %



### ! NOTĂ

- Dacă imaginea proiectată apare deformată sau îndoită, verificați ecranul pentru a vedea dacă este instalat corect.

Formatul imaginii 16:10 (1,6 x Zoom)				
Dimensiunea ecranului		Lățimea ecranului (Y)	Înălțimea ecranului (X)	Distanța de proiectare (D)
inci	mm	mm	mm	mm
40	1.016,2	861,6	538,5	1.090
60	1.525,2	1.292,3	807,7	1.660
80	2.034,2	1.723,1	1.077,0	2.230
100	2.543,1	2.153,9	1.346,2	2.800
120	3.052,3	2.584,7	1.615,4	3.360
140	3.557,3	3.015,5	1.884,7	3.930
160	4.061,4	3.446,3	2.153,9	4.500
180	4.572,2	3.877,0	2.423,2	5.070
200	5.079,4	4.307,8	2.692,4	5.630
220	5.590,0	4.738,6	2.961,6	6.200
240	6.096,9	5.169,4	3.230,9	6.770
260	6.601,8	5.600,2	3.500,1	7.340
280	7.114,7	6.031,0	3.769,4	7.910
300	7.618,7	6.461,7	4.038,6	8.480

Distanța de proiectare poate varia în funcție de condițiile de instalare.

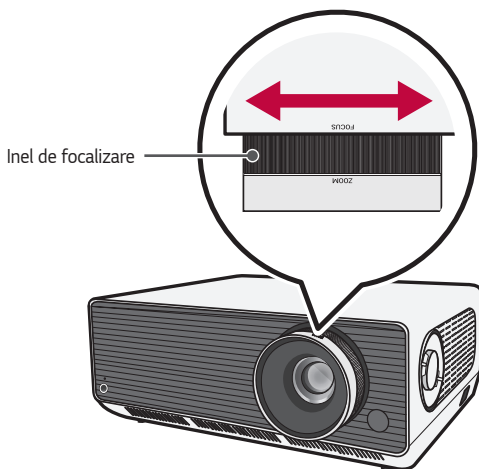
Formatul imaginii 16:10 (1,0 x Zoom)				
Dimensiunea ecranului		Lăţimea ecranului (Y)	Înălţimea ecranului (X)	Distanţa de proiectare (D)
inci	mm	mm	mm	mm
40	1.016,2	861,6	538,5	1.770
60	1.525,2	1.292,3	807,7	2.680
80	2.034,2	1.723,1	1.077,0	3.600
100	2.543,1	2.153,9	1.346,2	4.500
120	3.052,3	2.584,7	1.615,4	5.390
140	3.557,3	3.015,5	1.884,7	6.310
160	4.061,4	3.446,3	2.153,9	7.220
180	4.572,2	3.877,0	2.423,2	8.130
200	5.079,4	4.307,8	2.692,4	9.050
220	5.590,0	4.738,6	2.961,6	9.950
240	6.096,9	5.169,4	3.230,9	10.850
260	6.601,8	5.600,2	3.500,1	11.780
280	7.114,7	6.031,0	3.769,4	12.670
300	7.618,7	6.461,7	4.038,6	13.590

Distanţa de proiectare poate varia în funcţie de condiţiile de instalare.

## Reglarea focalizării ecranului de proiecție

Atunci când apare o imagine pe ecran, verificați dacă este focalizată și dacă se potrivește corect pe ecran.

Pentru a ajusta focalizarea imaginii, ajustați încet inelul de focalizare la stânga sau dreapta în timp ce vă uitați la partea centrală de sus a ecranului. Puteți ajusta focalizarea cel mai eficient atunci când ecranul stâng și drept sunt echilibrate. La ajustarea focalizării de pe ecran, nu lăsați produsul să se miște.

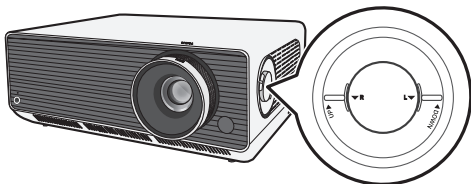


## Reglarea poziției ecranului de proiecție

Puteți să utilizați butonul rotativ de reglare a poziției ecranului de proiecție (lentilele) pentru a regla poziția ecranului de proiecție fără să deplasați proiectorul în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.

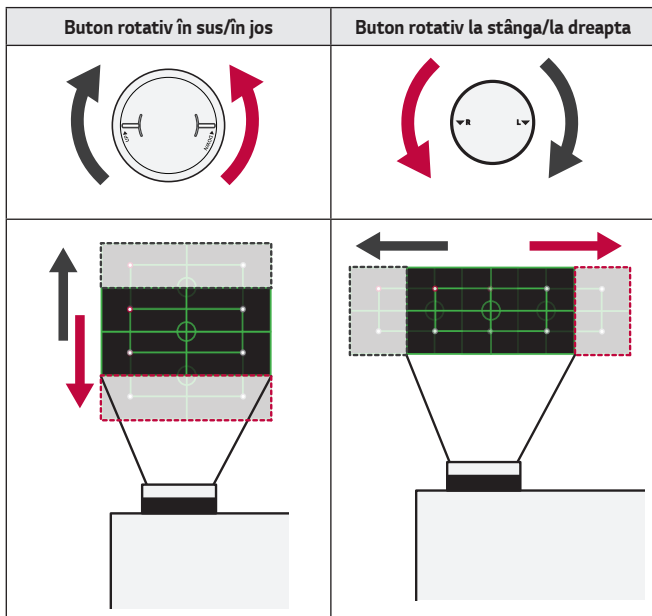
Dacă ecranul de proiecție nu se aliază corespunzător pe ecran, nici măcar după reglarea poziției ecranului de proiecție cu ajutorul butonului rotativ de reglare a poziției ecranului de proiecție (lentilele), utilizați [Funcție de ajustare de unghi].

Butonul de reglare a poziției  
ecranului de proiecție (lentilele)



## Cum trebuie utilizat butonul rotativ de reglare a poziției ecranului de proiecție (lentilelor)

Puteți să utilizați butonul rotativ pentru a deplasa poziția ecranului de proiecție (lentilele) fără să deplasați proiectorul.



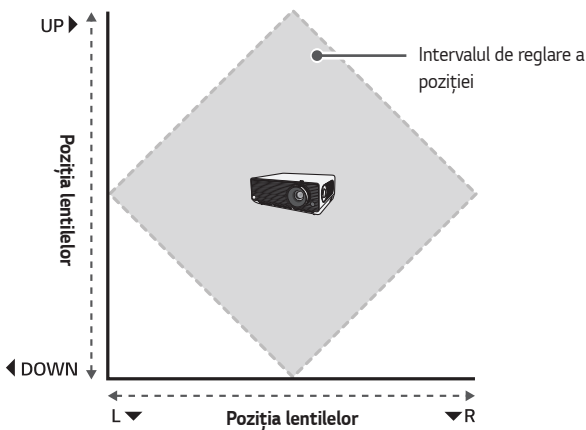
### **ATENȚIE**

- Sunetele similare clicurilor din timpul rotirii butonului rotativ indică faptul că nu mai pot fi efectuate alte reglaje. Dacă roțiți în continuare butonul rotativ după ce ați ajuns în poziția maximă, se poate deteriora butonul rotativ.

**Intervalul de reglare a poziției ecranului de proiecție**

Intervalul pentru deplasarea poziției ecranului de proiecție utilizând butonul rotativ de reglare a poziției ecranului de proiecție (lentilele) este afișat mai jos.

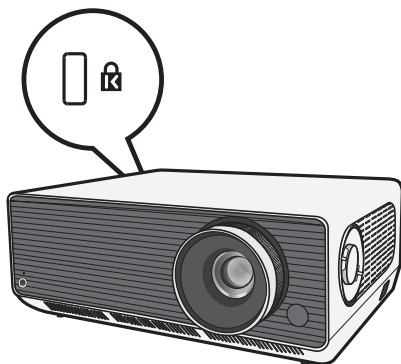
- Când lentilele sunt poziționate la limita verticală (în sus/în jos), nu puteți deplasa lentilele pe orizontală (la stânga/la dreapta).
- Când lentilele sunt poziționate la limita orizontală (la stânga/la dreapta), nu puteți deplasa lentilele pe verticală (în sus/în jos).



## Sistemul de securitate Kensington

- Acest proiector are un conector standard de securitate Kensington ca mecanism antifurt. Conectați un cablu pentru sistemul de securitate Kensington, ca în imaginea de mai jos.
- Pentru mai multe informații despre instalarea și utilizarea sistemului de securitate Kensington, consultați ghidul de utilizare livrat cu sistemul de securitate Kensington.
- Sistemul de securitate Kensington este un accesoriu opțional.
- Ce este Kensington?

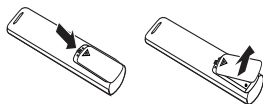
Kensington este o companie care furnizează sisteme de siguranță pentru laptopuri și alte dispozitive electronice. Site web: <http://www.kensington.com>



# TELECOMANDĂ

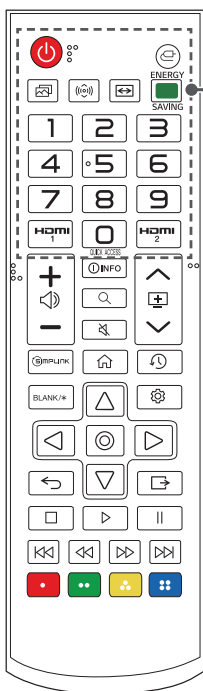
## • În funcție de țară

Deschideți capacul bateriei de pe spatele telecomenzii și introduceți bateriile recomandate în compartimentul pentru baterii cu ⊕/⊖ polaritățile în direcția corectă. Trebuie să folosiți baterii noi, de același tip (1,5 V AAA).



## ATENȚIE

- Nu amestecați baterii noi și baterii vechi.



### (PORNIRE/OPRIRE)

Pornește sau oprește proiectorul.



### (INTRARE)

Modifică sursa de intrare.



### (Mod imagine)

Modifică [Mod imagine].



### ((Mod sunet))

Modifică [Mod sunet].



### (Format imagine)

Schimbă formatul imaginii ecranului prin apăsarea butonului.



### ENERGY SAVING (Economisire energie)

Reduce consumul de energie, reglând valoarea maximă a luminozității ecranului.

### Butoane numerice

Introduc numere.

- Apăsarea continuă a butonului [9] afișează meniul [Ajutor rapid].

### QUICK ACCESS

Editează AJUTOR RAPID.

(AJUTOR RAPID este o funcție care vă permite să accesați o aplicație specificată în mod direct prin apăsarea continuă a butoanelor numerice.)

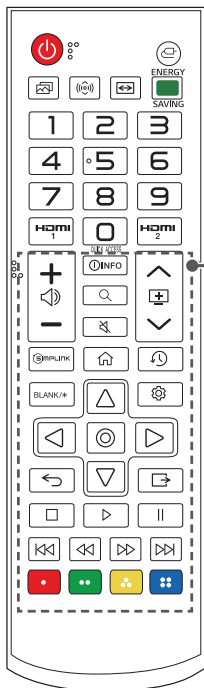
- Apăsarea continuă a butonului [0] afișează meniul [EDITARE ACCES RAPID].

### HDMI 1

Modificați sursa de intrare ca [HDMI1].

### HDMI 2

Modificați sursa de intrare ca [HDMI2].



Reglează nivelul volumului.



Arată informații despre ecranul actual.




**(CĂUTARE)**

Căutarea vă permite să găsiți și să utilizați o varietate de informații și de conținut.



**(FĂRĂ SONOR)**

Dezactivează toate sunetele.

– Apăsarea continuă a butonului  **(FĂRĂ SONOR)** afișează meniul [Accesibilitate].



Se deplasează la pagina precedentă/următoare.



Vă permite să utilizați funcția SIMPLINK.



Accesează Meniul inițial.



**(RECENTE)**

Afișează lista utilizată anterior.

**BLANK/\***

Afișează un ecran gol.

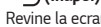


Selectează meniurile sau opțiunile și confirmă intrarea dvs.



**(Setări R.)**

Accesează Setările rapide.



**(Înapoi)**

Revine la ecranul anterior.



**(IEȘIRE)**

Iese din meniu.



**(Butoane de comandă)**

Controlează conținutul media.



Acestea accesează funcții speciale în unele meniuri.

**! NOTĂ**

- Atunci când utilizați telecomanda, distanța optimă de operare este de 6 metri sau mai puțin (stânga/dreapta) și în interiorul unui arc de 30 de grade față de receptorul IR al telecomenzii.
- Dacă la portul din spate este conectat un cablu, distanța optimă de operare este de 3 metri sau mai puțin (stânga/dreapta) și în interiorul unui arc de 30 de grade față de receptorul IR al telecomenzii.
- Pentru o operare fără întreruperi, nu blocați receptorul IR.
- Atunci când transportați telecomanda în geanta portabilă, asigurați-vă că butoanele de pe telecomandă nu sunt apășate de proiector, cabluri, documente sau orice alte accesorii din geantă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ durata de viață a bateriei.

# CONECTAREA DISPOZITIVELOR

Puteți conecta diferite dispozitive externe la proiector.

## Conectarea cu un cablu HDMI

Conectați un receptor HD, un player DVD, un PC, un Notebook sau dispozitive externe la proiector și selectați un mod adecvat de intrare.

Cu un cablu HDMI, puteți beneficia de imagine și sunet de înaltă calitate.

Folosind un cablu HDMI, conectați portul **HDMI** al proiectorului la portul de ieșire HDMI al dispozitivului care este conectat. Semnalele video și audio sunt transmise în același timp.

- ☞ **(INTRARE)** → [Panou de control Locuință] → [INTRĂRI] → [HDMI1]/[HDMI2]



### ! NOTĂ

#### ARC (Audio Return Channel)

- Dispozitivele audio externe care acceptă SIMPLINK și ARC trebuie conectat utilizându-se portul **HDMI1 ARC**. (+)
- La conexiunea printr-un cablu HDMI® de mare viteză, dispozitivele audio externe care acceptă ieșire ARC sau SPDIF funcționează cu funcția SIMPLINK fără a mai fi nevoie de un cablu audio optic suplimentar.

#### La conectarea PC-ului/laptopului

- Proiectorul acceptă Plug and Play. Calculatorul dvs. recunoaște automat proiectorul și nu necesită instalarea niciunui driver.

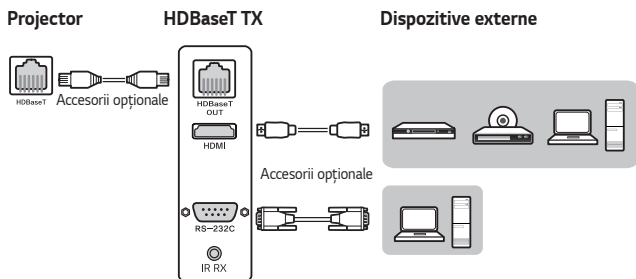
## Conectarea cu un cablu HDBaseT (cablu LAN)

HDBaseT este un standard de conectivitate care combină semnalele video și audio digitale, precum și diverse semnale de control.

Semnalele HDBaseT pot fi transmise la până la 100 m printr-un cablu CAT.6 FTP.

Un dispozitiv TX HDBaseT vă permite să conectați mai multe surse la proiector prin conexiunea HDBaseT.

-  **(INTRARE)** → [Panou de control Locuință] → [INTRĂRI] → [HDBaseT]



- Scenariul de conectare de mai sus oferă îndrumare, dar detaliile despre un dispozitiv TX HDBaseT pot să varieze în funcție de producătorul acestuia.

**! NOTĂ****Când se utilizează HDBaseT**

- Pentru mai multe informații despre modul de conectare a unui dispozitiv extern la un dispozitiv TX HDBaseT (transmițătorul), consultați manualul de operare furnizat împreună cu dispozitivul TX HDBaseT (transmițătorul).
- Pentru a vă conforma cu specificațiile produsului, utilizați un cablu CAT.6 FTP.
- Dacă nu utilizați un cablu CAT.6 FTP, este posibil ca ecranul să nu mai afișeze sau să apară o eroare de conexiune.
- CAT.6 FTP poate fi utilizat până la 100 m.
- Clasa inferioară CAT.5E nu este acceptată de HDBaseT. CAT.5E acceptă 70 m.
- Dacă este utilizat cablul HDBaseT, cablul nu trebuie să fie îndoit sau rulat, trebuie să fie drept.
- Cablurile HDBaseT nu trebuie să atingă cablurile de alimentare de 110 V/220 V. Acesta nu trebuie să fie introdus în apă.
- În funcție de dispozitivul de transmitere HDBaseT, este posibil să nu fie afișat ecranul dispozitivelor externe.

### Instalarea cablului HDBaseT

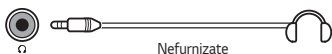
- Cablurile LAN sunt destul de rezistente. Cu toate acestea, orice manevrare bruscă, precum colierele de cablu strânse, strângerea sau capsarea poate să deterioreze cablul, compromițând performanța sau chiar prevenind transmiterea semnalului. Legați cablurile larg cu coliere corespunzătoare pentru cabluri.
- O altă problemă importantă pentru integritatea cablului o reprezintă raza de încovoiere. Raza de încovoiere reprezintă curba interioară a cablului în timpul instalării și după aceasta. Cel mai bine este să se păstreze o rază de încovoiere minimă de cel puțin patru ori din diametrul cablului.
- Cablurile trebuie să fie menținute la o distanță de cel puțin 30 cm față de cablurile de alimentare. Într-un mediu predispus la interferențe electrostatice ridicate, cel mai bine este să se utilizeze cabluri ecranate.
- Dacă este posibil, evitați complet firele sau cablurile cu petice, deoarece fiecare conexiune prezintă pierderi la nivel de transmisie. Dacă este absolut necesar, asigurați-vă că utilizați mai puțin de două per pozarea cablurilor și mențineți-l pe fiecare la mai puțin de cinci metri față de capăt.

### Cablul și dispozitivul de transmisie HDBaseT recomandat


- Accesați site-ul web (<https://hdbaset.org/>) și consultați informațiile din detalii.

## Conectarea căștilor

Puteți asculta sunetul printr-o cască.



## Conectarea unui dispozitiv smart (smartphone, tabletă, etc.)

-  (**INTRARE**) → [Panou de control Locuință] → [INTRĂRI] → [HDMI1]/[HDMI2]

- Este posibil ca imaginea să difere ușor față de produsul real.

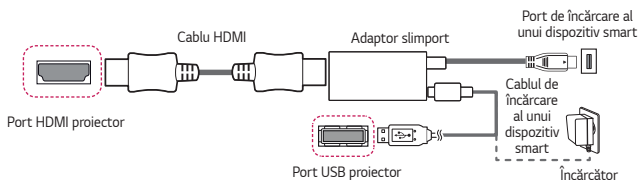
Conectați un dispozitiv smart la proiector folosind un cablu<sup>1)</sup> și setați intrarea externă a proiectului ca HDMI. Ecranul dispozitivului smart va fi apoi afișat prin proiector. Vă puteți conecta la orice port de intrare HDMI.

Pentru instrucțiuni specifice pentru model privind utilizarea conexiunii cablate, contactați producătorul dispozitivului smart.

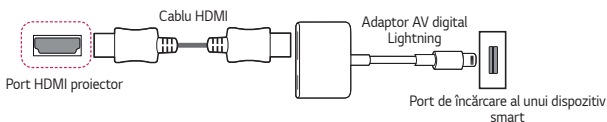
Dispozitivele smart acceptate se pot schimba în funcție de circumstanțele fiecărui producător.

- 1) Exemple privind conectarea unui cablu la diverse dispozitive smart (cablu achiziționat separat).

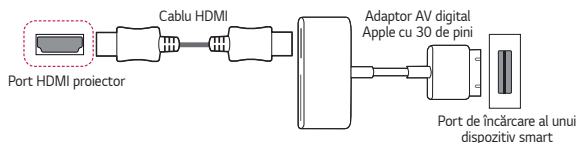
### Dispozitive acceptate cu slimport



### Adaptor AV digital Apple Lightning



### Dispozitive acceptate cu adaptor AV digital Apple cu 30 de pini



# SPECIFICAȚII

MODEL	BF50NST (BF50NST-GL) GRF510N (GRF510N-GL) BF60PST (BF60PST-GL) DBF510P (DBF510P-GL)	
Rezoluție (pixeli)	1920 (orizontală) x 1200 (verticală)	
Format imagine	16:10 (orizontală: verticală)	
Rază de funcționare a telecomenzii	6 m (Max.)	
Distanța de proiectare – Dimensiunea ecranului	1.090 mm până la 8.480 mm – 1.016,2 mm până la 7.618,7 mm (40 inci până la 300 inci)	
Raport proiectie în sus	100 %	
Raport proiectie în jos	-100 %	
Consum de energie	BF50NST/GRF510N/DBF510P: 380 W BF60PST: 440 W	
Alimentarea	BF50NST/GRF510N/DBF510P: CA 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 3,8 A BF60PST: CA 100 ~ 240 V, 50/60 Hz, 4,4 A	
Ieșire audio	5 W + 5 W	
Înălțime	143,7 mm (fără picior), 155,7 mm (cu picior)	
Lățime	370 mm	
Adâncime	290 mm (fără obiectiv), 326,2 mm (cu obiectiv)	
Greutate	9,2 kg	
Dispozitiv USB	5 V, 0,5 A (Max.)	
Mediu de operare	<b>Temperatură</b>	
	Funcționare	De la 0 °C la 40 °C
	Depozitare	De la -20 °C la 60 °C
	<b>Umiditate relativă</b>	
	Funcționare	De la 0 % la 80 %
	Depozitare	De la 0 % la 85 %

- Conținutul acestui manual poate fi modificat fără o notificare prealabilă, datorită actualizării funcțiilor produsului.

**Modul HDMI (DTV) / HDBaseT (DTV) acceptat**

Rezoluție	Frecvență orizontală (kHz)	Frecvență verticală (Hz)
640 x 480	31,46	59,94
640 x 480	31,5	60
720 x 480	31,47	59,94
720 x 480	31,5	60
720 x 576	31,25	50
1280 x 720	44,96	59,94
1280 x 720	45	60
1280 x 720	37,5	50
1920 x 1080i	28,12	50
1920 x 1080i	33,72	59,94
1920 x 1080i	33,75	60
1920 x 1080p	26,97	23,97
1920 x 1080p	27	24
1920 x 1080p	33,71	29,97
1920 x 1080p	33,75	30
1920 x 1080p	56,25	50
1920 x 1080p	67,43	59,94
1920 x 1080p	67,5	60

Rezoluție	Frecvență orizontală (kHz)	Frecvență verticală (Hz)
3840 x 2160p	53,95	23,98
3840 x 2160p	54	24
3840 x 2160p	56,25	25
3840 x 2160p	61,43	29,97
3840 x 2160p	67,5	30
3840 x 2160p	112,5	50
3840 x 2160p	134,86	59,94
3840 x 2160p	135	60
4096 x 2160p	53,95	23,98
4096 x 2160p	54	24
4096 x 2160p	56,25	25
4096 x 2160p	61,43	29,97
4096 x 2160p	67,5	30
4096 x 2160p	112,5	50
4096 x 2160p	134,86	59,94
4096 x 2160p	135	60



- Sunt acceptate numai intrările HDMI1 și HDMI2.

**Modul HDMI (PC) / HDBaseT (PC) acceptat**

Rezoluție	Frecvență orizontală (kHz)	Frecvență verticală (Hz)
640 x 350	31,46	70,09
720 x 400	31,46	70,08
640 x 480	31,46	59,94
800 x 600	37,87	60,31
1024 x 768	48,36	60
1360 x 768	47,71	60,01
1152 x 864	54,34	60,05
1280 x 1024	63,98	60,02
1920 x 1080	67,5	60
1920 x 1200	74,038	59,95
3840 x 2160	53,95	23,98
3840 x 2160	54	24
3840 x 2160	56,25	25
3840 x 2160	61,43	29,97

Rezoluție	Frecvență orizontală (kHz)	Frecvență verticală (Hz)
3840 x 2160	67,5	30
3840 x 2160	112,5	50
3840 x 2160	134,86	59,94
3840 x 2160	135	60
4096 x 2160	53,95	23,98
4096 x 2160	54	24
4096 x 2160	56,25	25
4096 x 2160	61,43	29,97
4096 x 2160	67,5	30
4096 x 2160	112,5	50
4096 x 2160	134,86	59,94
4096 x 2160	135	60

- Dacă proiectorul primește un semnal de intrare nevalid, nu va fi afișat corect pe ecran sau va fi afișat un mesaj precum [Niciun semnal] sau [Format nevalid].
- Proiectorul acceptă tipul DDC1/2B drept funcție Plug and Play (recunoaștere automată a monitorului de PC).
- Pentru cea mai bună calitate a imaginii în modul PC, se recomandă 3840 x 2160 (modelele UltraHD) și 1920 x 1200 (modelele WUXGA).



- Sunt acceptate numai intrările HDMI1 și HDMI2.

## Alte specificații







Ca în cazul oricărei alte surse de lumină puternică, nu priviți fix în fascicul, RG2 IEC 62471-5:2015.

### Grupa de risc 2

**ATENȚIE** Produsul emite radiații optice posibil periculoase. Nu priviți înspre lampă în timpul funcționării. Acest lucru vă poate afecta ochii.

Această etichetă este lipită pe partea inferioară a produsului, iar limba poate fi diferită.

# SIMBOLURI

	Se referă la curentul alternativ (c.a.).
	Se referă la curentul continuu (c.c.).
	Se referă la echipament clasa II.
	Se referă la stand-by.
	Se referă la „PORNIT” (alimentare).
	Se referă la tensiune periculoasă.

# DEPANARE

Verificați lista de mai jos atunci când apar următoarele situații la utilizarea produsului. S-ar putea să nu fie o defecțiune.



## Listă de verificare de siguranță (verificați un proiector pentru probleme privind siguranța.)

Dispozitivul dvs. are oricare dintre următoarele probleme?

- Proiectorul nu afișează nimic pe ecran și nu generează sunet atunci când este oprit.
- Produsul emite fum sau un miros de ars.
- Apă sau substanțe străine sunt prezente în produs.
- O parte din imaginea proiectată este decupată.
- Un zgomot ciudat (pocnituri sau scânteii) se aude periodic din interiorul proiectorului.
- Proiectorul afișează în continuare sau emite sunet atunci când este oprit.
- Există alte erori sau defecțiuni.

În acest caz, opriți utilizarea produsului.

- Pentru siguranță, opriți comutatorul de alimentare și scoateți fișa din locaș.
- Contactați locul de achiziție sau centrul de service autorizat pentru inspectarea produsului.
- Nu încercați să reparați singur(ă) produsul.

## Comportament anormal

- Există un punct colorat (puncte luminoase, puncte întunecate, puncte staționare și/sau puncte intermitente) pe ecran.
  - Acest proiector a fost produs cu tehnologie de înaltă precizie. Cu toate acestea, s-ar putea ca un punct întunecat sau luminos să apară pe ecran. Acest lucru este normal din cauza procesului de producție și nu indică o defecțiune funcțională.
- S-ar putea ca telecomanda să nu funcționeze corespunzător în locurile unde este instalată o lampă cu stabilizator electronic sau o lampă cu trei lungimi de undă.
  - În acest caz, înlocuiți lampa cu stabilizatorul electronic sau lampa cu trei lungimi de undă cu produse standard internaționale pentru a vă asigura că telecomanda funcționează corespunzător.

